ESPAGNOL · 5E / COURS

Gustar et les goûts

Astrolab Cours · astrolabcours.fr

01 Ce que tu vas comprendre

Pour dire ce que tu aimes en espagnol, on utilise le verbe *gustar*. Mais il fonctionne à l'envers par rapport au français : ce n'est pas toi qui aimes la chose, c'est la chose qui te plaît. Ce chapitre explique cette construction, les pronoms à utiliser, et les autres verbes qui fonctionnent pareil.

01 L'idée : c'est la chose qui te plaît

En français, on dit « j'aime le chocolat » : **je** suis le sujet. En espagnol, on dit *me gusta el chocolate* : littéralement « le chocolat **me plaît** ». Le **sujet** du verbe est la **chose aimée**. C'est pour ça que le verbe s'accorde avec elle.

01 La construction

Pronom (à qui ça plaît) + **gusta / gustan** + **la chose aimée**

- **gusta** + nom singulier ou verbe à l'infinitif : *Me gusta la música. Me gusta bailar.*
- **gustan** + nom pluriel : *Me gustan los gatos.*

Les pronoms

À qui ça plaît	Pronom	Exemple
à moi	me	*Me gusta el fútbol.*
à toi	te	*¿Te gusta el cine?*
à lui, elle, vous (usted)	le	*Le gusta leer.*
à nous	nos	*Nos gustan las películas.*
à vous	os	*¿Os gusta la playa?*
à eux, elles, vous (ustedes)	les	*Les gusta viajar.*

Pour **préciser** ou **insister**, on ajoute *a* + personne devant : *A mí me gusta el rap, pero a mi hermano le gusta el rock.* (Moi j'aime le rap, mais mon frère, lui, aime le rock.) Avec un prénom, le *a* est obligatoire : *A Lucía le gusta pintar.*

Nuancer ses goûts

- **No me gusta** : je n'aime pas. *No me gustan las verduras.*

© Astrolab Cours · astrolabcours.fr/espagnol/5e/gustar/ · Tous droits réservés : usage personnel uniquement, republication et usage commercial interdits

- **Me gusta mucho** : j'aime beaucoup.
- **Me encanta / me encantan** : j'adore. *Me encantan los perros.*
- **No me gusta nada** : je n'aime pas du tout.
- **Prefiero** (verbe normal) : je préfère. *Prefiero el té.*

Les verbes qui fonctionnent comme gustar

- **encantar** : adorer. *Nos encanta la paella.*
- **interesar** : intéresser. *Me interesa la historia.*
- **doler** : faire mal. *Me duele la cabeza* (j'ai mal à la tête). *Me duelen los pies.*
- **molestar** : déranger. *¿Te molesta la música?*
- **apetecer** : avoir envie. *¿Te apetece un helado?*

Répondre à quelqu'un

- *Me gusta el chocolate.* – ***A mí también.*** (Moi aussi.)
- *No me gusta el café.* – ***A mí tampoco.*** (Moi non plus.)
- *Me gusta el chocolate.* – ***A mí no.*** (Pas moi.)
- *No me gusta el café.* – ***A mí sí.*** (Moi si.)

Exemple guidé

Me encanta el verano. Me gusta mucho nadar en el mar y me gustan los helados de fresa. A mi hermano no le gusta la playa: prefiere la montaña. A mis padres les gusta viajar. ¿Y a ti? ¿Qué te gusta hacer en vacaciones?

Les pièges

- *Yo gusto el chocolate* est faux : **Me gusta el chocolate**.
- *Me gusta los gatos* est faux : avec un pluriel, **gustan**.
- *Me gustan bailar y cantar* est faux : avec des infinitifs, toujours **gusta** : *Me gusta bailar y cantar*.

© Astrolab Cours · astrolabcours.fr/espagnol/5e/gustar/ · Tous droits réservés : usage personnel uniquement, republication et usage commercial interdits